

Ersatzteilliste
Spare parts catalogue
Liste de pièces

Code F3.1

Antriebsmotoren mit Zubehör
Drive motors with accessories
Moteurs d'entraînement**KAP 15**
KAP 180

Baugruppe	Assembly	Groupe d'assemblage	Seite/page
Drehstrommotor mit Zubehör, 11 kW	Three phase motor with accessories, 11 kW	Moteur triphasé avec accessoires, 11 kW	F3.1-1
Drehstrommotor mit Zubehör, 15 kW	Three phase motor with accessories, 15 kW	Moteur triphasé avec accessoires, 15 kW	F3.1-2
Dieselmotor mit Zubehör	Diesel engine with accessories	Moteur diesel avec accessoires	F3.1-3

Wichtige Hinweise für Teilebestellung:

Bestell-Nr., die mit der Ziffer 0 beginnen, bezeichnen Baugruppen, die komplett geliefert werden. Teile ohne Bestell-Nr. sind nur zur Information für die Montage aufgeführt. Sie sind nicht als Ersatzteil erhältlich. Bei Ersatzteilbestellungen erwarten Sie unsere richtige Lieferung; deshalb benötigen wir von Ihnen folgende Angaben (siehe unten gezeigtes Typenschild):

1. Modellbezeichnung, Fabrik-Nr. sowie Fertigungsstand von Anlage/Block
2. Stückzahlen
3. Benennung und Best.-Nr. des gewünschten Teils

Bestell-Beispiel:

Für Kompressoranlage ..., Fabrik-Nr. 524-0528/2/5 drei Dichtungen N8263

Important notes for spare parts orders:

Part nos. beginning with digit 0 indicate parts available as complete assemblies. Parts without part no. are indicated for assembly reference, only. These parts are not available as single parts. When placing an order for spare parts, please give the following items so as to ensure our correct delivery (see identification plate shown below):

1. Model, serial no. as well as design standard of unit/block
2. Quantity required
3. Name and part no.

Example for order:

For compressor unit ..., serial no. 524-0528/2/5, three gaskets N8263

Avis important pour la commande de pièces:

Les nos. de commande commençant par le chiffre 0 indiquent les pièces livrées au complet. Les pièces sans no. de commande sont indiquées uniquement pour information de montage. Elles ne sont pas livrées individuellement. Pour que la livraison de pièces de rechange corresponde à la commande, veuillez bien nous fournir les données suivantes (voir plaque d'identité ci-dessous):

1. Modèle, no. de série et standard de construction de bloc compresseur/groupe
2. Quantité désirée
3. Dénomination et no. de commande de la pièce désirée

Exemple de commande:

Pour installation compresseur ..., no. 524-0528/2/5, trois joints no. de cde. N8263



Ersatzteilsätze/Spare parts set/Kits de pièces détachées:

- 0 = Dichtungssatz/Set of gaskets/Kit de joints d'étanchéité Best.-Nr./Part no./No.de. cde.
- 2 = Wartungssatz, 2 Jahre/Maintenance kit, 2 years/Kit d'entretien, 2 ans Best.-Nr./Part no./No.de. cde.
- 5 = Wartungssatz, 5 Jahre/Maintenance kit, 5 years/Kit d'entretien, 5 ans Best.-Nr./Part no./No.de. cde.

In den Spalten ist jeweils die im entsprechenden Satz enthaltene Teile-Stückzahl angegeben.
The columns contain the number of parts that are included in the respective parts set.
Le nombre des pièces contenues dans les kits est indiquée dans les colonnes.

ACHTUNG

Nur Schrauben und Stiftschrauben der Qualität 8.8 verwenden!

ATTENTION

Use only screws and studs in quality 8.8! This quality is equivalent to SAE J 429 d grade 5.

Modell/Model/Modèle Fabrik-Nr./Serial no./Numéro de série

		Jahr Year	n/min. r.p.m.	KW	KB 73708	Fertigungsstand / Modification no. / No. de modification
Volumenstrom m ³ /min	Free air delivery Scfm					
Betriebsüberdruck bar	Max. working press. psig			Anlage/Unit/Groupe		
				Kompressorblock/ Compressor block/ Bloc compresseur		

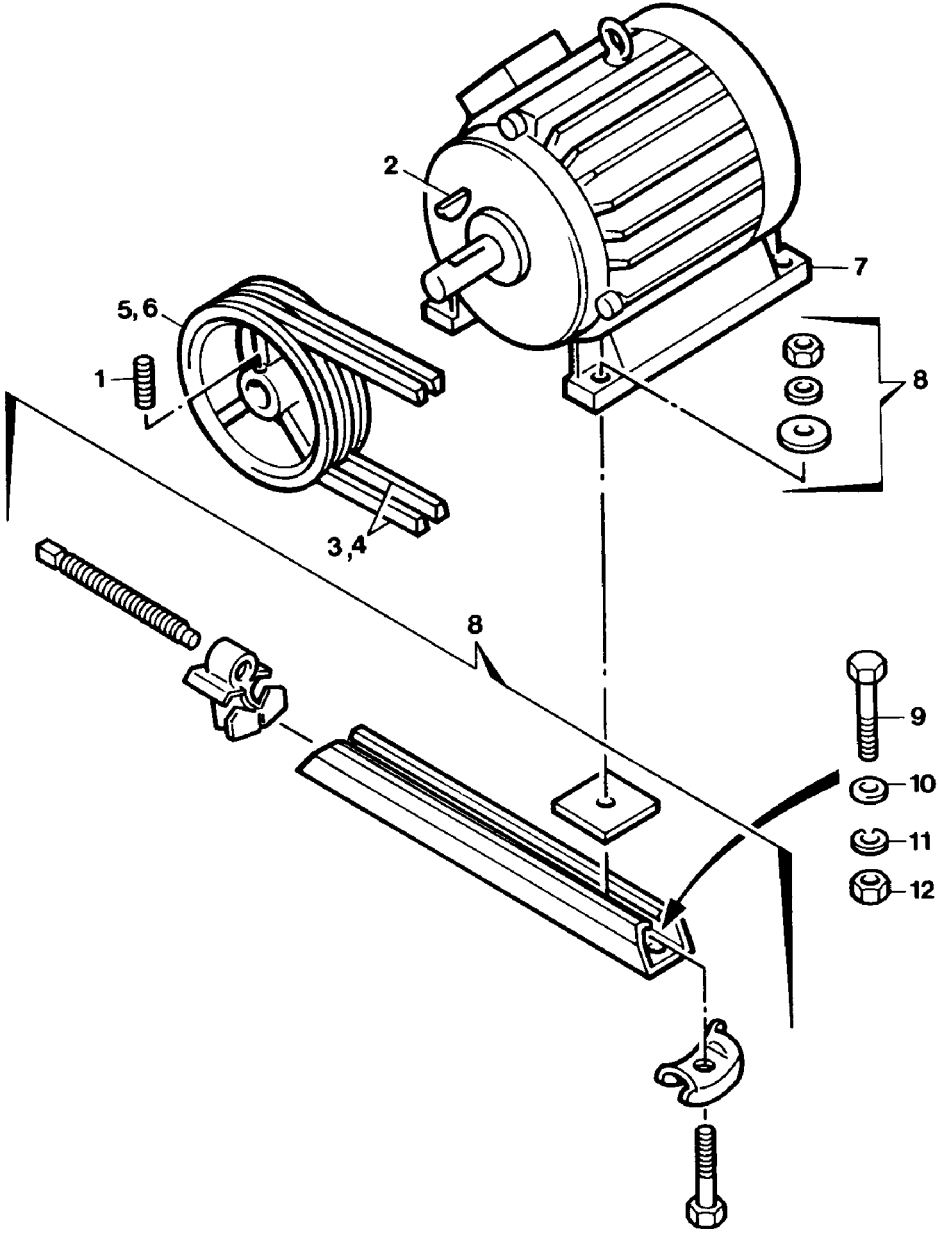
*auf Anfrage
upon request
sur demande*

ATTENTION

N'utiliser que des vis et des goujons filetés de la qualité 8.8!

F3.1- 1

BAUER
KOMPRESSOREN





Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

Bildtafel **F3.1-1** **Drehstrommotor mit Zubehör, 11 kW**
Figure **F3.1-1** **Three-phase motor with accessories, 11 kW**
Planche **F3.1-1** **Moteur triphasé, 11 kW**

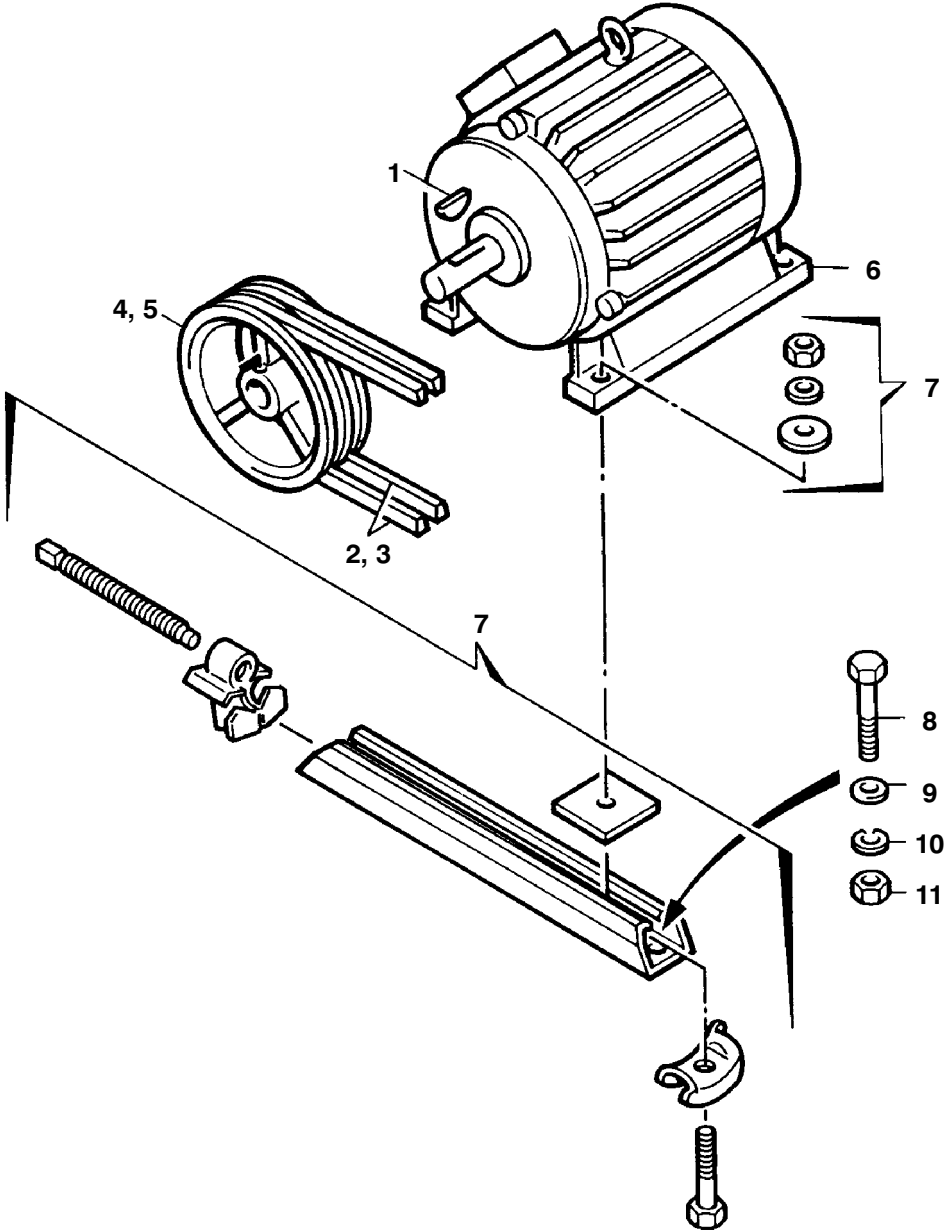
Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement



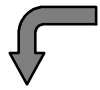
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
0	2	5								
			1	N106	1	Gewindestift	Stud	Goupille fileté	0,010	M8x12, DIN 553
			2		1	Paßfeder	Key	Clavette		
			3	N3823	2	Keilriemen (50 Hz)	V-belt (50 Hz)	Courroie trapézoïdale (50 Hz)	0,140	SPA 12,5x2032 Lw
			4	N2599	2	Keilriemen (60 Hz)	V-belt (60 Hz)	Courroie trapézoïdale (60 Hz)	0,140	SPA 12,5x1982 Lw
			5	14303	1	Keilriemenscheibe (50 Hz)	V-belt pulley (50 Hz)	Poulie à gorge (50 Hz)		dw = 261
			6	12565	1	Keilriemenscheibe (60 Hz)	V-belt pulley (60 Hz)	Poulie à gorge (60 Hz)		dw = 212
			7	N3054	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		380 V, 50 Hz
				N22095	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		440 V, 60 Hz
				N17092	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		220 V, 50 Hz
				N19859	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		220 V, 60 Hz, 11 kW
			8	N3718	1	Motorspannschiene	Motor mounting rail	Rail tendeur de moteur		
			9	N1113	4	Sechskantschraube	Hex. screw	Vis six pans		M12x30 DIN 933-8.8
			10	N1594	4	Scheibe	Washer	Rondelle		A13 DIN 125
			11	N280	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique		A12 DIN 127
			12	N279	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hex.		M12 DIN 934

F3.1- 2

BAUER
KOMPRESSOREN



Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
			1		1	Paßfeder	Key	Clavette		
			2	N2598	2	Keilriemen (50 Hz)	V-belt (50 Hz)	Courroie trapézoïdale (50 Hz)	0,140	SPA 12,5x1932 Lw
			3	N2597	2	Keilriemen (60 Hz)	V-belt (60 Hz)	Courroie trapézoïdale (60 Hz)	0,140	SPA 12,5x1882 Lw
			4	N17065	1	Keilriemenscheibe (50 Hz)	V-belt pulley (50 Hz)	Poulie à gorge (50 Hz)		dw = 160
			5	N17113	1	Keilriemenscheibe (60 Hz)	V-belt pulley (60 Hz)	Poulie à gorge (60 Hz)		dw = 132
			6	N16589*	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		380 V, 50 Hz; 440 V, 60 Hz
				N21813	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		220 V, 50 Hz
				N19621	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		220 V, 60 Hz
				N22937	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		440 V, 50 Hz
			7	N3718	1	Motorspannschiene	Motor mounting rail	Rail tendeur de moteur		
			8	N1113	4	Sechskantschraube	Hex. screw	Vis six pans		M12x30 DIN 933-8.8
			9	N1594	4	Scheibe	Washer	Rondelle		A13 DIN 125
			10	N280	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique		A12 DIN 127
			11	N279	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hex.		M12 DIN 934



Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

Bildtafel
Figure
Planche

F3.1-2
F3.1-2
F3.1-2

Drehstrommotor mit Zubehör, 15 kW
Three-phase motor with accessories, 15 kW
Moteur triphasé, 15 kW

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement



*

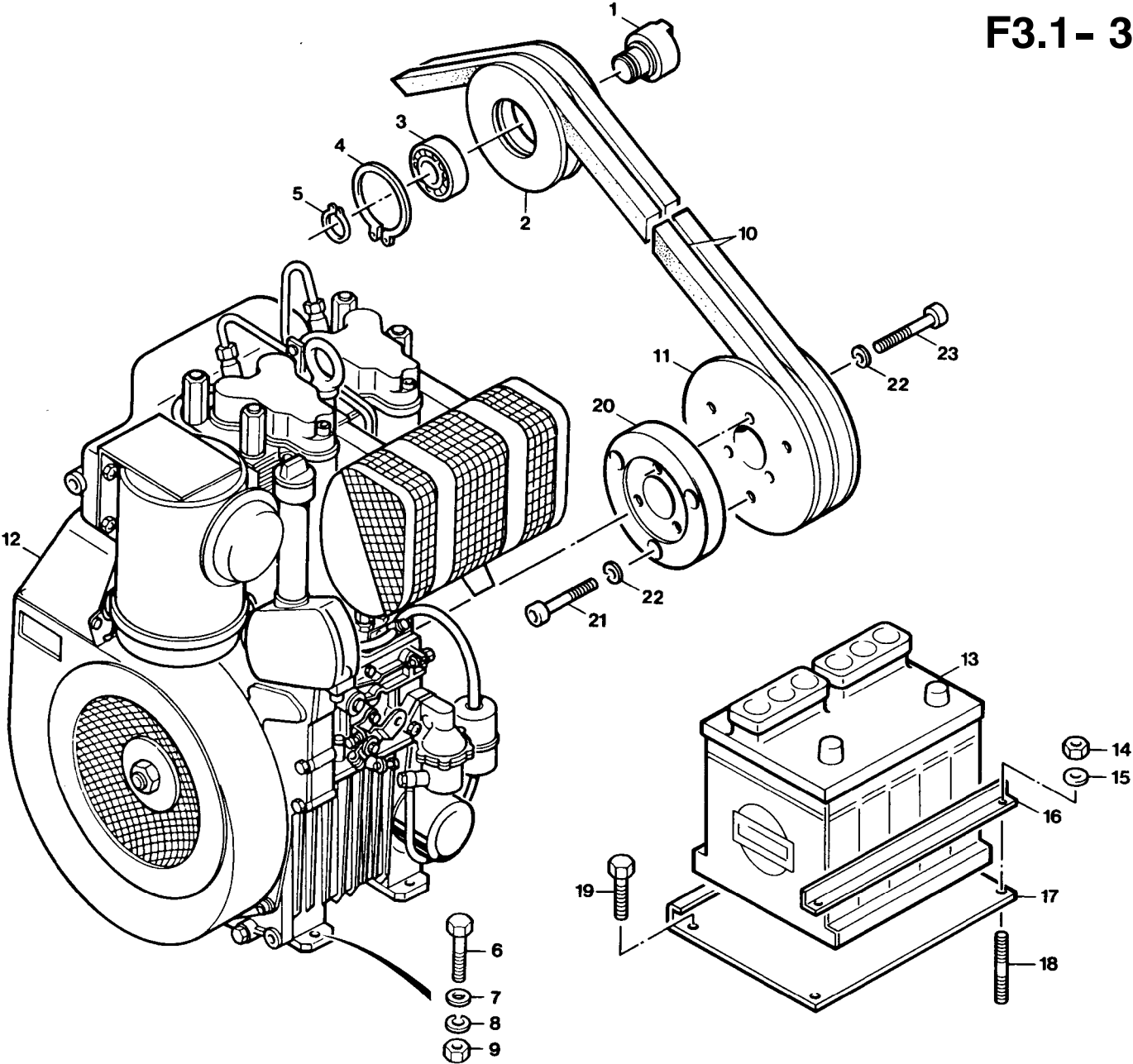
Wahlweise; bei Bestellung Spannung
und Frequenz angeben

Optional; specify voltage and
frequency upon order

Optionnel; veuillez indiquer tension et
fréquence sur demande

F3.1- 3

BAUER
KOMPRESSOREN





Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

Bildtafel
Figure
Planche

F3.1-3
F3.1-3
F3.1-3

Dieselmotor mit Zubehör
Diesel engine with accessories
Moteur diesel avec accessoires

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
0	2	5								
			1	60755	1	Spannrollenachse	Pulley shaft	Axe de tendeur		
			2	60754	1	Spannrolle	Pulley	Poulie de tension		
			3	N2913	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement à billes	0,070	
			4	N2128	1	Sicherungsring	Circlip	Circlip	0,005	J 42x1.95 DIN 472
			5	N90	1	Sicherungsring	Circlip	Circlip	0,005	A 20x1,2 DIN 471
			6	N1113	4	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis six pans	0,035	M12x30 DIN 933
			7	N1594	4	Scheibe	Washer	Rondelle	0,008	B13 DIN 125
			8	N280	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique	0,007	A12 DIN 127
			9	N279	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hex.	0,010	M12 DIN 934
			10	N2599	2	Keilriemen	V-belt	Courroie trapezoidale	0,180	SPA 12,5x2000
			11	66115	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge		
			12		1	Dieselmotor	Diesel engine	Moteur Diesel		13 kW, Hatz 2G30
			13	N15057	1	Batterie	Battery	Batterie		12 V, 63 Ah
			14	N287	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hex.	0,005	M6 DIN 934
			15	N3313	2	Scheibe	Washer	Rondelle	0,005	A6.4 DIN 9021
			16	60918	1	Befestigungswinkel	Bracket	Fixation		
			17	60917	1	Batteriehalterung	Support	Support		
			18	N3786	2	Stiftschraube	Stud	Goujon	0,010	M6x30 DIN 835
			19	N158	4	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis six pans	0,015	M6x16 DIN 912
			20	66086	1	Aufnahme	Adapter	Adaptateur		
			21	N3725	3	Innensechskantschraube	Allen screw	Vis six pans creux		M12x25 DIN 912
			22	N2088	6	Federring	Lock washer	Rondelle élastique		A12 DIN 7980
			23	N16796	3	Innensechskantschraube	Allen screw	Vis six pans creux		M12x45 DIN 912